

HITACHI
Inspire the Next

日立 IH 電子鍋 家用

使用說明書 料理集

型號 **RZ-YS2T**

另附簡易保養指南

非常感謝您購買日立 IH 電子鍋。

使用本電子鍋煮飯時，內部將進入高壓狀態，因此若使用方式錯誤，非常危險。使用前請先詳閱本使用說明書，以正確方式使用本產品。

詳閱後，請連同簡易保養指南一起妥善保管。



日立 IH 電子鍋

使用前請詳閱「安全上應注意事項」→ P.8~11，
正確使用本產品。

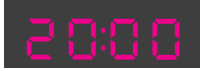
注意

關於電源關/開鍵

本電子鍋設有電源關/開鍵。

- 只有按下關/開鍵，才能進行操作。
- 按下關/開鍵，將開啟電源，所有行程顯示亮燈再熄滅，然後顯示目前時間。
- 如果在電源開啟的狀態下未進行任何操作，10分鐘後電源將自動關閉。
- 如果在外鍋運作期間從熱源部將其移開，30秒後電源將自動關閉。
下次操作時，請按下關/開鍵。
- 如果在煮飯及預約、保溫等運作期間按下關/開鍵，運作將中止，電源關閉。
如果在煮飯期間誤將電源關閉，可以立即開啟電源，並在煮飯燈閃爍（約30秒內）時按煮飯鍵，會恢復到原來的煮飯行程。
如果處於預約、保溫期間，需在開啟電源後重新設定。



例) 

高溫警告畫面

- 如果在熱源部溫度尚高時從熱源部移開外鍋，煮飯燈與時間顯示會閃爍（如下圖所示），提示小心高溫。
- 即使用關/開鍵關閉電源，如果溫度還較高，小心高溫顯示也不會熄滅。
冷卻後會自動熄滅。

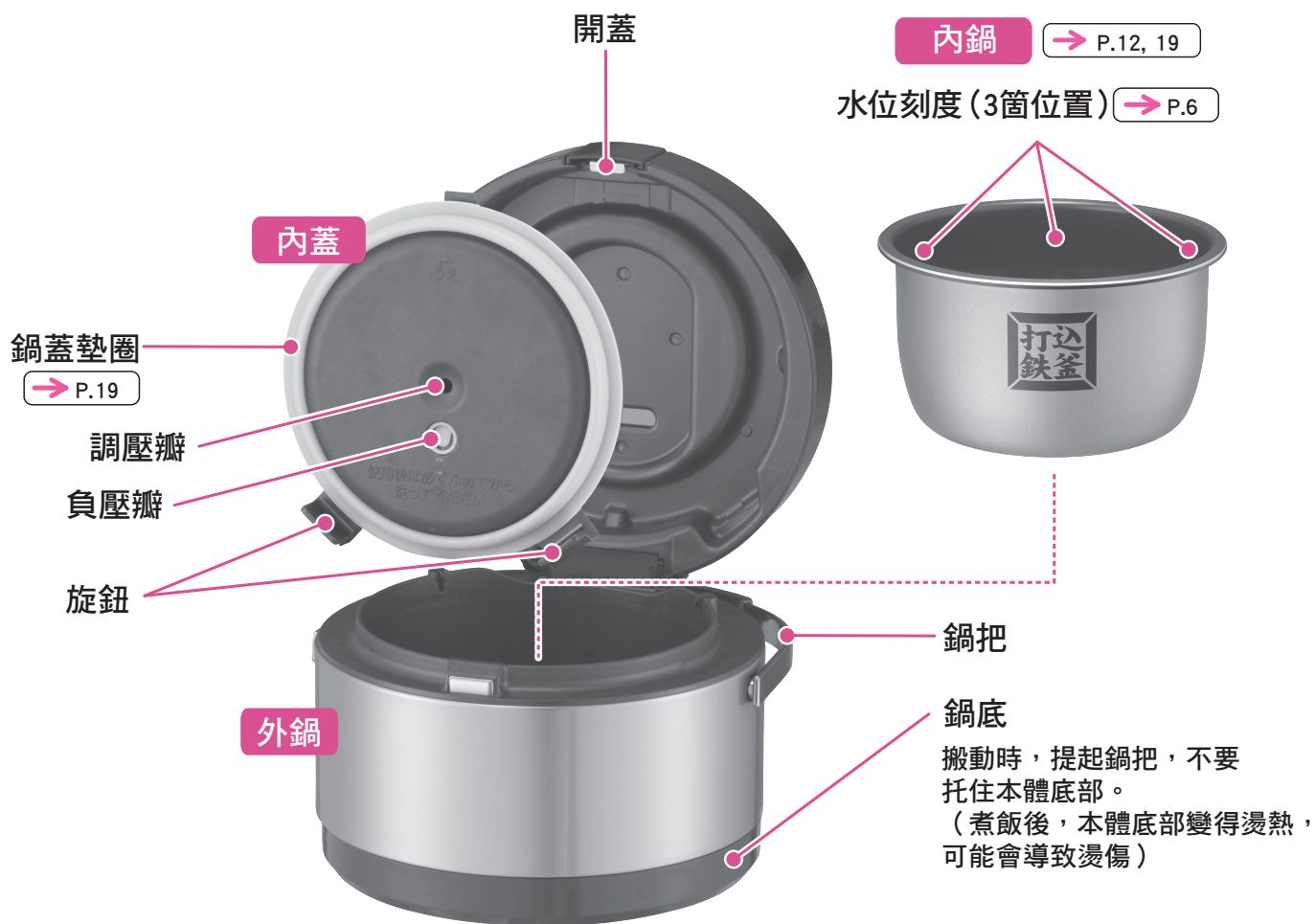


目錄

使用前須知	
●各部位名稱・附屬品、操作部分、顯示螢幕	4
●調整現在時刻的方法	7
●安全上注意事項	8
煮飯	
●煮飯的準備（煮出美味米飯的準備要領）	12
●一般煮飯	14
●預約煮飯（在預定的時間完成炊煮）	16
保溫	
●保溫	17
保養	
●保養	18
外鍋／熱源部／扣鉤部位／吸氣口、排氣口／飯匙／量杯／ 溫度感應器／內鍋／內蓋／蒸氣口	
●如果出現異味	20
疑難排解	
●疑難排解	20
煮飯/保溫/預約煮飯/聲音/內鍋的氟素保護膜/ 萬一停電/鍋蓋等	
料理集	25~29

各部位名稱・附屬品・操作部分・顯示部分

本體



鍋蓋

關上鍋蓋時，慢慢按下鍋蓋前方（正面），直至聽到「咔嚓」聲。

蒸氣口

煮飯期間會有蒸氣噴出，請勿將手、臉靠近。
（否則可能有燒燙傷的危險）

扣鉤按鈕

打開鍋蓋時，按下凹部然後鬆開。
煮飯期間，不要打開鍋蓋。
（否則可能有燒燙傷的危險）

本體（熱源部）底面

吸氣口

排氣口

請勿用抹布等蓋住吸氣口、排氣口的孔。
（否則可能會發生故障）

注意事項

- 由於本電子鍋是調壓型，空氣難以逸出，關上鍋蓋時可能會感到有點吃力。請稍微用力按下，慢慢地關上鍋蓋。

內蓋反面

鎖杆

蒸氣口

附屬品

飯匙

可以豎放

量杯

刮平

約180mL（約1杯）

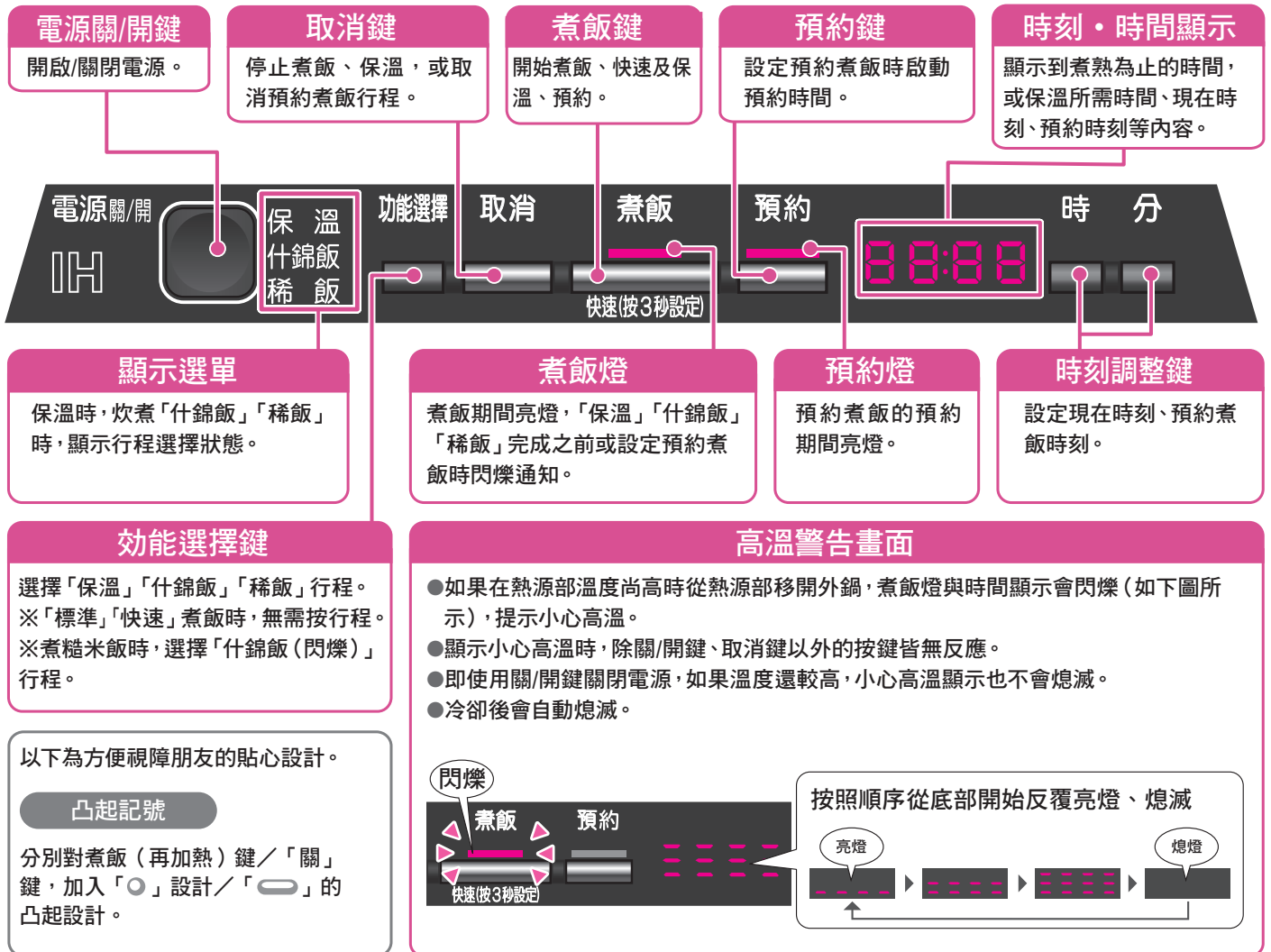
中間刻度

約90mL（約0.5杯）

各部位名稱 · 附屬品 · 操作部分 · 顯示部分

操作部分 · 顯示部分

為了圖片說明需要，所有螢幕上的顯示內容均為亮燈狀態。



內鍋的水位刻度

根據米的種類及行程調節水量。

白米、免洗米、什錦飯、五穀米、糙米

白米

(什錦飯)

2 — 軟
1.5 — 硬
1 —
0.5 —

稀飯

稀飯

0.5 —

糯米飯
(紅豆飯)

糯米飯

2 —
1.5 —
1 —

白米、免洗米、什錦飯、五穀米、糙米

白米

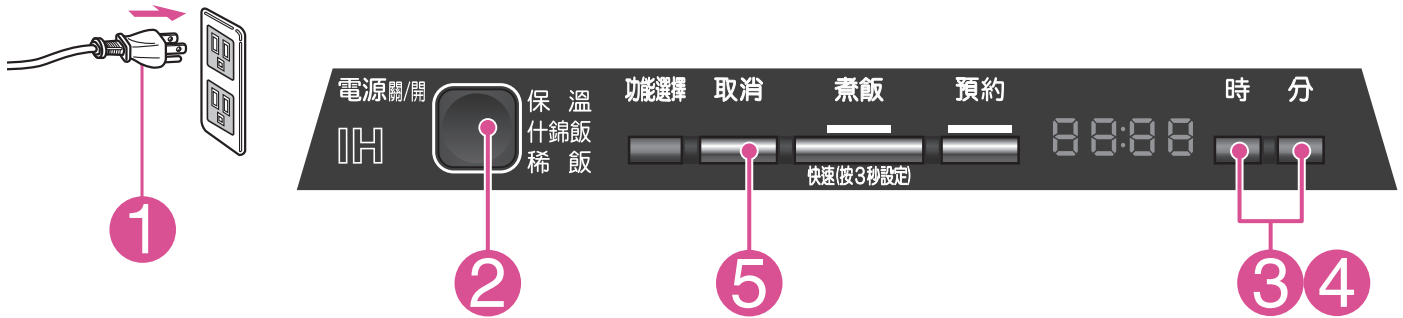
(什錦飯)

2 — 軟
1.5 — 硬
1 —
0.5 —


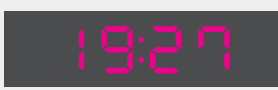


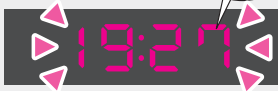






根據個人口味，在「軟」與「硬」的水位刻度之間調節水量。但加水量切勿超過「軟」水位刻度。(否則水會沸騰溢出)

調整現在時刻的方法

●在室溫下，時鐘時間每個月的誤差大約為2分鐘。請按照以下步驟，調整目前時間設定。



例) 要將「19:27」調整為「20:30」時

<p>1</p>	<p>將插頭插入插座</p>	
<p>2</p>	<p>按下 ，</p> <p>顯示時刻。</p>	
<p>3</p>	<p>按住  或  鍵約1秒鐘，</p> <p>螢幕上的時鐘刻將開始閃爍。</p>	 <p>閃爍</p> <p>●在煮飯時或、預約的過程中，無法調整時刻。</p>
<p>4</p>	<p>按下  與  鍵，</p> <p>將時間調整為「20:30」。</p> <p>●時刻將隨每次按下按鍵而改變。</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下  的按鍵後，以小時為單位累進； 按下  的按鍵後，以分鐘為單位累進。 持續按住按鍵不放，將快速累進。 	 <p>「時」 「分」</p> <p>●時鐘顯示為24小時制，晚間12點顯示為0:00；中午12點則顯示為12:00。</p> <p>●若未按下「關」鍵，時刻調整狀態將自動在1分鐘左右後結束。</p>
<p>5</p>	<p>按下  鍵後，時刻顯示將亮起。</p>	 <p>亮燈</p> <p>在煮飯時或、預約若要確認現在時刻。</p> <p>按下時或分的按鍵後，將顯示現在時刻3秒鐘，再回到原本的顯示內容。</p>

安全上應注意事項

本電子鍋屬於一般家用電子鍋。請勿作為商業用途。

為預防對使用者與他人造成傷害、或引發財物上的損害，以下說明應遵守事項。此外，請先詳閱本文中的各項注意事項，以正確使用本產品。


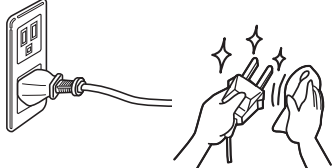




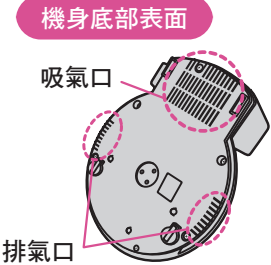

關於以下標註事項

本手冊採用以下標識，來區分並說明忽視標示內容而誤用時，可能引發的危險與損害程度。

圖示范例	
	警告 標示此符號的欄位，代表「可能造成死亡或重傷」的內容。
	注意 標示此符號的欄位，代表「可能造成傷害或財物損失」的內容。
	切勿操作等「禁止」的內容。
	必須執行等「指示」的內容。

警告

為了防止觸電、短路、著火、火災

	<ul style="list-style-type: none">●需單獨使用額定15A以上、交流110V的插座。●確實將插頭插到底。●插頭的鐵片沾上灰塵時，請仔細擦乾淨。	
	<ul style="list-style-type: none">●請勿自行改造。 除了修理技術人員之外，不得進行拆解或維修。	 嚴禁弄濕
 禁止溼手	<ul style="list-style-type: none">●不得用溼手插拔插頭。	<ul style="list-style-type: none">●請勿用水清洗外鍋、熱源部本體、電源插頭、電源線，亦不要浸水或淋水請勿把本體放在有水的地方。●本體或電源插頭浸水時請勿使用。 (否則可能會導致漏電或觸電、發生故障)
	<ul style="list-style-type: none">●當電源線或插頭部位出現損傷，或插入插座時發生鬆脫的情況時，請勿使用。電源線損壞時，須由製造廠商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。●請勿損傷電源線，或對電源線進行加工、刻意彎曲、用力拉扯、扭曲、綑綁、接近高溫部位、將電源線壓在重物下方、夾入物體之間等。●電源線損壞時，為了防止發生危險，須由製造商或其代理商或具有同等資格的人員加以更換。●請勿在吸氣口、排氣口以及空隙內，放入別針或鐵絲等金屬或異物。●不得讓孩童單獨使用，或放置於嬰幼兒可拿得到的地方。	
	<ul style="list-style-type: none">●出現異常或故障時，請立即停止使用。<ul style="list-style-type: none">· 電源線或電源插頭異常發熱。· 只要一彎曲電源線，即發生電源通電斷斷續續的現象。· 異常發熱，或發出焦臭味。· 一接觸就有麻麻的觸電感。· 有時無法自動斷電。	<ul style="list-style-type: none">· 馬達出現不規律的異常現象，例如停止運轉或變慢。· 運轉時發出異常聲音。· 出現漏水情形。· 出現其他異常與故障。



警告

- 本產品不應由下列人士使用
 - 兒童
 - 生理、知覺、認知能力低下者
 - 缺乏經驗知識者
- 請注意不要讓兒童玩耍本產品



警告

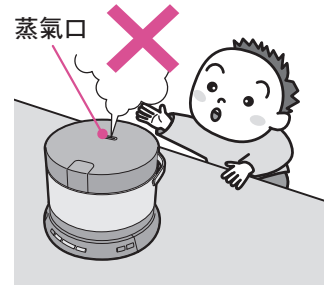
煮飯時

為了防止燒燙傷



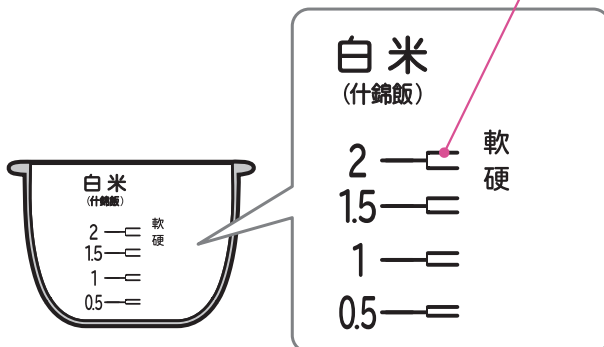
為防止大量的高溫蒸氣溢出造成燒燙傷

- 請勿讓手部或臉部靠近蒸氣口。
煮飯、調理時，可能會產生大量的高溫蒸氣。請特別注意切勿讓嬰幼兒靠近接觸。
- 請勿觸碰蒸氣口。
煮飯、調理時以及完成煮飯、調理後，本電子鍋即使沒有冒出蒸氣，也仍處於高溫狀態，因此請勿觸碰。
- 請勿在煮飯、調理時打開鍋蓋或搖晃、移動本體。
- 不得讓孩童單獨使用，或放置在嬰幼兒可拿得到的地方。



為預防食材溢出、熱水濺出或鍋蓋突然打開所造成的燒燙傷。

加水時，請勿超過內鍋上「軟」的標示線。



- 請勿用於非使用說明書、料理集記載的煮飯或調理食譜等用途。無法使用於下列料理。
 - 放入煉製品（稱為「半平」的魚漿製品等）或豆類、麵類等，食材會加熱過程中膨脹的燉煮料理。
 - 含有會快速產生泡泡的「小蘇打」等成分的料理。
 - 加入大量油脂的料理。
 - 「咖哩」或「燉牛肉」等湯汁呈現黏糊狀的料理。
 - 果醬等會起泡的料理。
 - 將食材裝入塑膠袋，放進電子鍋加熱的料理。
- 不要用於加入青菜、番茄等薄皮容易浮起的蔬菜或有內餡的料理、以及使用烹調紙／鋁箔紙／保鮮膜的料理。

安全上應注意事項 續篇

⚠ 注意

插頭使用注意事項



拔下插頭

- 不使用時，將插頭從插座拔下。
(否則會因絕緣劣化而導致觸電、漏電，引發火災、燒燙傷或受傷。)



- 拔下電源插頭時，請握住插頭而非電源線。
(否則會導致受傷或引發火災)

為了防止燒燙傷



- 煮飯或調理時，請先確認煮飯方式與調理選單。
要以其他調理選單炊煮較多水量的「稀飯」時，或以其他煮飯方法煮「稀飯」時，會因水量過多而有滾開溢出的危險。
- 保養前，請先拔除電源插頭，待本機冷卻後再進行維護作業。
(否則會導致燒燙傷)
- 待冷卻後取下內蓋或蒸氣口。
(否則會導致燒燙傷)
- 盛飯前，請先將鍋蓋完全打開。
(否則可能會使高溫的水珠滴下造成燙傷)



禁止接觸

- 煮飯期間或剛煮完飯之後，請勿觸摸內鍋、內蓋或蒸氣口等燙手部件。
- 顯示小心高溫時，請勿觸碰熱源部的頂蓋板、溫度傳感器和外鍋的本體底部。



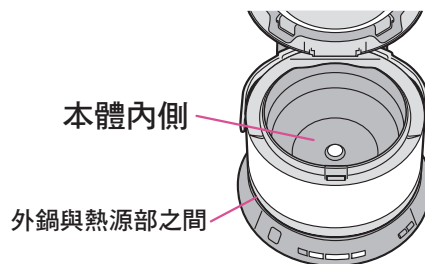
- 搬動本機時，請勿觸碰扣鉤按鈕部位。
(否則可能會導致鍋蓋打開)
- 煮飯時，請勿豎起鍋把。
(否則把手部位可能會因蒸氣而發燙)

為了避免意外發生



- 請務必使用專用內鍋。
(否則可能導致運作異常、過熱或引發火災)
- 請勿用熱源加熱其他鍋或物品。
(否則可能導致故障、過熱或火災)
- 當內鍋掉落至地板上或受到嚴重撞擊，使內鍋外側的「噴鍍鑄鐵」剝離時，請勿使用。
(否則可能因過熱，導致接觸內鍋的塑膠部分融化產生異味，甚至引發火災。)

- 如果外鍋與熱源部之間或其內部留有小型金屬物件或鋁箔紙，則請勿使用。
(否則可能會導致過熱、火災)



- 若您有配戴心律調整器，使用本產品之前，請先徵詢醫師的意見。
(因本產品的運作可能對心律調整器造成影響)



- 請勿將易受磁氣影響的物品放置在本產品附近。
(否則信用卡、自動檢票用的月票等卡片，可能會有消磁的問題。)

請勿使用於下列情況



- 會被水濺溼或靠近火源的場所。
(否則會引發觸電、漏電、火災。)

- 請勿墊在可能堵塞吸/排氣口的物體或鋁箔紙上。
(否則可能導致機器過熱或燒燙傷。)

⚠ 注意

請勿使用於下列情況（續篇）

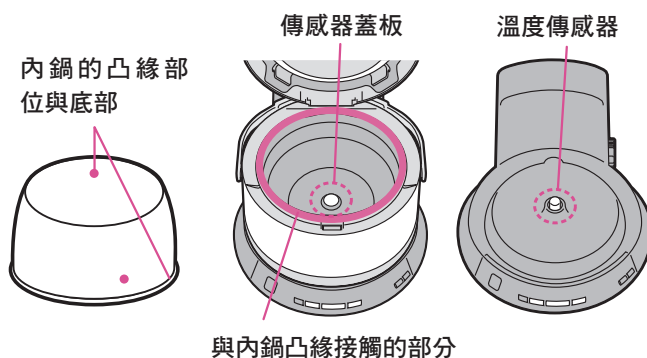


- 放置在不平穩的場所或墊在不耐熱的物體上。
（否則會導致受傷或引發火災。）
- 請勿放置在耐重度不足的抽屜式桌面上使用。
（否則可能會因桌面破損導致本機掉落，造成人員受傷或燒燙傷。）
- 放置在靠近牆壁、家具的地方或廚房用收納櫃使用時，請勿讓蒸氣悶住無法散出。
（否則結露會造成牆壁或家具變色、變形。）
- 無法完全打開鍋蓋的場所
（因觸碰到金屬板、或高溫的水珠滴下而造成燙傷。）
- 請勿用其他電磁爐、IH加熱器、瓦斯爐等加熱外鍋或在其上使用外鍋。
（否則可能會導致冒煙、起火、發生故障）

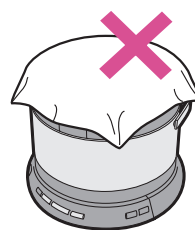
注意事項

為了防止故障或動作錯誤

- 請勿空煮
（否則會導致過熱）
- 本機有異物附著時請勿使用。特別是右圖中指示的部位，務必要保持乾淨。
（否則會造成故障或無法順利炊煮）
- 請勿用力按壓傳感器蓋使其凹陷或變形。
（否則可能會導致焦糊，或無法煮好飯）



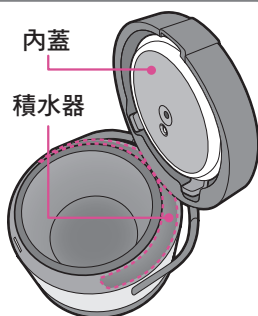
- 請勿直接烘烤內鍋、用微波爐加熱或直接於電磁爐上使用。
（否則會導致變形或氟素保護膜剝落）
- 請勿在鍋蓋上覆蓋布類、毛巾等物品的狀態下使用。
（否則會導致變色、變形或故障）



- 請勿在電視、收音機、對講機、無線電話機附近使用。（否則會導致雜音或畫面出現雜訊）
- 本機受到摔落或破損時，請停止使用，並聯絡原購買的經銷店進行維修與檢查。

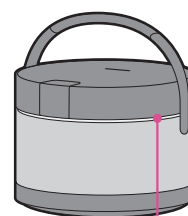
關於水珠

- 煮飯或保溫過程中，鍋蓋內側與內鍋上會產生水珠，以便防止米飯變乾燥，並非故障。打開鍋蓋時滴下的水珠，會聚積在外鍋本體的積水器內。如果比較介意，可以用抹布擦去。



搬運時的注意事項

- 搬運時，聚積在積水器內的水珠可能會從鍋蓋的縫隙中漏出。如果比較介意，先用抹布擦乾積水器內的水珠，再進行搬運。



煮飯的準備 (煮出美味米飯的準備要領)

1

量米

請使用附屬的量杯正確地調整水量。

「1杯」代表刮平後的一整杯中
中間刻度為0.5杯



注意事項

請勿用市售量杯或定量儲米器進行調整。
(否則可能導致米量出現誤差)

2

淘米

一開始先用充分的水量迅速攪拌，再快速地倒掉洗米水。

重複反覆「淘米→洗米」的動作，直到水變乾淨為止。

炊煮免洗米時

- 請將免洗米從底部攪拌，當洗米水混濁時，請換水淘洗。
(若洗米水過於混濁，可能會無法煮出好吃的米飯。)



米粒會很快吸收第一次接觸到的水分，為了不讓米糠的異味附着，應快速倒掉第一次的洗米水。



充分淘洗，以避免產生鍋巴或米糠臭味。

注意事項

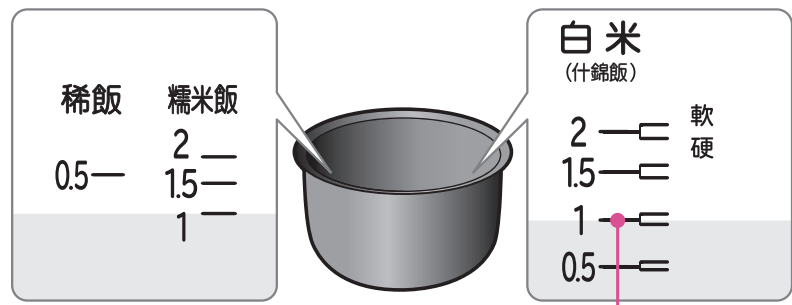
用內鍋淘米時，請勿使用金屬製的起泡器等器具。
(否則可能導致氟素保護膜剝落)

3

調節水量

將米的表面弄平，鍋子放置在平穩的地方後，配合米的種類、份量以及煮飯方法的水位刻度，進行水量調節。 → P.6

例如：使用「標準」模式煮1杯米。



水位線為一般參考值。請依個人喜好調節水量。
炊煮口感偏硬的「壽司」或「咖哩飯」用米飯時，使用「硬」的水位線。
炊煮口感偏軟的米飯時，對準「軟」的水位線。
但，請勿加水至超過「軟」的刻度以上。(否則可能導致滾開溢出)

注意事項

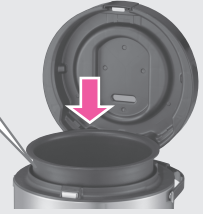
- 請勿使用熱水。(否則會導致米飯沾黏)
- 以鹼度較高的水煮飯時，可能讓米飯沾黏或變黃。此外，若以硬度較高的水(進口的礦泉水等)煮飯時，米飯可能變乾或變硬。請依個人喜好調整水量。
- 要炊煮新米時，請以「硬」的水位線為標準，用較少的水量煮飯。避免水分較多的新米炊煮完成後變黏稠。
- 炊煮五穀米時，請參閱市售五穀米的說明書(記載於米袋等的外包裝上)來調整水量。

4 將內鍋放入外鍋本體

請先將內鍋外側與底部或外鍋本體內側的水分或異物擦拭乾淨後，再放入本機。

將外側的水分或異物擦拭乾淨

注意事項 內鍋外側或外鍋本體內側有水分或食物殘渣時，不要放入。
(否則可能會導致故障或無法煮好飯)

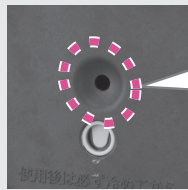


5 檢查內蓋

確認調壓瓣以及安全瓣，是否有堵塞或髒污的情況。 → P.19

安裝內蓋

→ P.19



清除異物



警告



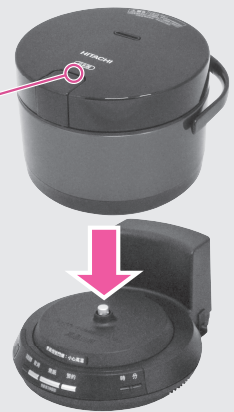
煮飯前，確認沒有米粒或其他殘渣黏塞住調壓瓣。務請裝上內蓋和蒸氣口。
(否則可能因熱水濺出或鍋蓋突然打開，而造成燒燙傷。)

6 關上鍋蓋，將外鍋放在熱源部上

輕緩地確實闔上鍋蓋，直到出現「卡噠」聲為止。

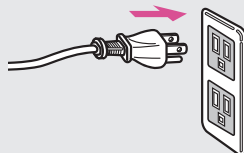


扣鉤按鈕



- 將扣鉤按鈕朝前，放在熱源部上。
如果方向錯誤，外鍋會傾斜，請確認外鍋沒有翹起。

7 將插頭插入插座

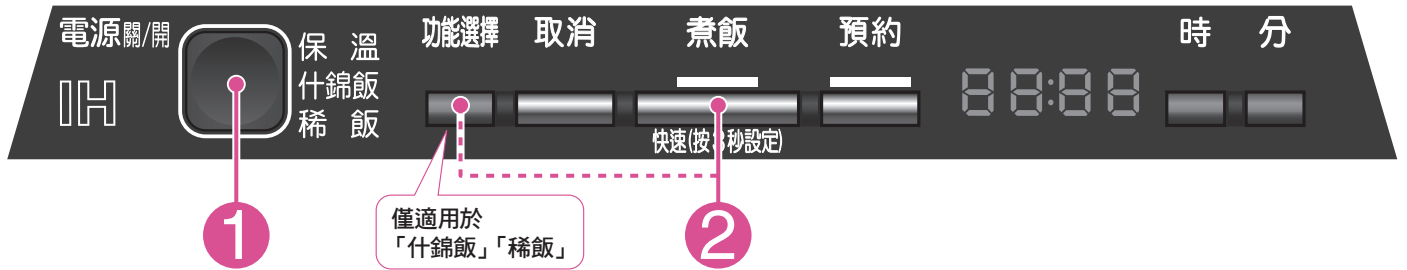


注意事項

將插頭插入電源插座時，可能會發出「卡噠」聲或冒出火花，此為變頻器迴路充電現象，並非故障。




準備結束後，開始進行煮飯。

一般煮飯 (炊煮白飯、免洗飯)




例) 使用「標準」行程煮飯時

圖中的時間、數值僅為示例。


1	<p>按下 ，顯示時刻。</p>	
2	<p>按下  3秒鐘</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮飯燈亮燈。 ● 使用「快速」「什錦飯」「稀飯」煮飯時，在設定時，將步驟 2 替換為右側所述之「使用「快速」炊煮」或「使用「什錦飯」「稀飯」炊煮」的步驟。 	
3	<p>旋律響起後，開始進行煮飯。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮飯燈將亮起。 	 <p>● 顯示煮好飯所需時間。 (顯示僅供參考)</p>
4	<p>旋律響起後，完成煮飯。自動進入保溫狀態</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮飯燈熄燈，保溫燈亮燈。 ● 由於米飯的份量很少，容易變干，因此不可長時間保溫。請控制在6小時以內。 → P.17 	 <p>● 以1小時為單位顯示經過的保溫時間。</p>

使用「快速」炊煮

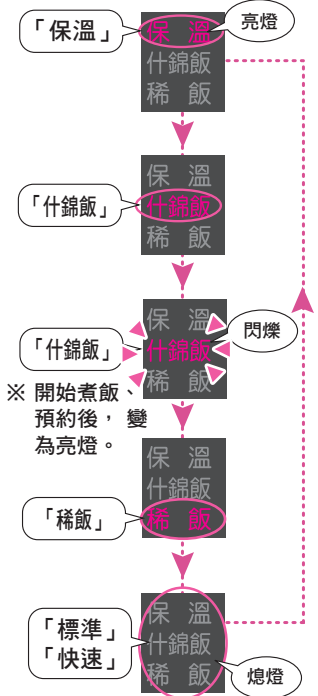
按住  3秒鐘

- 按住煮飯鍵3秒鐘設定為「快速」時，會再次響起旋律。


使用「什錦飯」「稀飯」炊煮

① 按 ，顯示要選擇的行程

- 每按一次按鈕，顯示隨之移動。



※ 開始煮飯、預約後，變為亮燈。

② 按下  3秒鐘

如要在煮飯或預約期間查看目前時間

按下「時」或「分」時間設定鍵，將會顯示目前時間3秒鐘，然後恢復到原來的顯示。


煮好飯時

拌開米飯。

- 這樣會散開多餘的蒸氣，防止變得黏稠而黏在一起。

將「稀飯」輕輕攪拌

- 趁熱品嚐，不然會變成黏糊狀。

若要停止保溫，請按下  按鈕。

高溫警告畫面 → P.6

- 如果在熱源部溫度尚高時從熱源部移開外鍋，煮飯燈與時間顯示會閃爍(如下圖所示)，提示小心高溫。
- 即使用關/開鍵關閉電源，如果溫度還較高，小心高溫顯示也不會熄滅。



注意



覆查炊煮方法

如果誤用其他煮飯方法（行程）炊煮水量較多的稀飯，則會有大量水沸騰溢出，這樣很危險。

分別使用各種不同的煮飯方法（行程）

在這樣的情況下	建議的煮飯方法	選擇的米飯種類	可炊煮的飯量（杯）	採用水位線	煮飯時間的參考（分）
炊煮白米、免洗米	標準 無行程顯示	白米或免洗米	0.5-2	白米 因個人喜好 使用「軟」 「硬」	40-52
要在短時間內煮好飯時	快速 無行程顯示		1-2		23-35
要煮什錦飯(添加其他食材)時	什錦飯		0.5-2		45-65
要煮稀飯(全部種類的稀飯)時	稀飯		0.5	稀飯	55-65
用糯米製作紅豆飯等的糯米飯時	什錦飯	混合糯米與 白米、免洗米	1-2	糯米飯	40-60
將五穀米摻入白米炊煮時	標準 無行程顯示	五穀米應為 白米的1成 或更少	0.5-2	白米 因個人喜好 使用「軟」 「硬」	40-52
糙米	什錦飯 (閃爍)	糙米	0.5-1	白米 使用「軟」	75-85

- 若煮新收割的米或容易吸水的米而使米飯變得黏稠，請按照「硬」的水位線調節水量。
 - 要炊煮新米時，請選擇「稍硬」模式。可避免水分較多的新米在炊煮後變黏稠。
 - 要使用市售的什錦飯調味料時，請將食材鋪放在米飯上方，並且不要加以攪拌。
 - 要煮五分粥時，請將米量調整為約「稀飯」的一半。
 - 要煮紅豆糯米飯時，用1杯糯米對0.5杯白米（在來米）的比例混合炊煮。（無法只使用糯米炊煮）
- ※煮飯時間的參考，是根據電壓110V、室溫20°C、水溫18°C的情況而定。
 ※煮飯時間會依電壓、室溫、水量調節以及米的種類不同等因素而改變。

關於時間表示

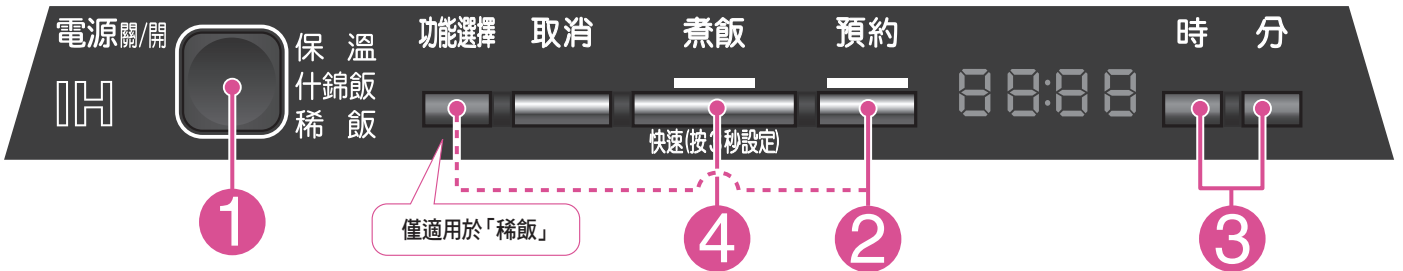
- 到煮飯完成為止所需的時間，是電子鍋參考上次及之前的煮飯時間或水溫等資料後，計算出來的時間標準。
- 當本機溫度偏高時，可能無法顯示「到煮飯完成為止所需的時間」。
- 「到煮飯完成為止的時間」，可能會在煮飯過程中增加或停止。這是本機為了煮出美味的米飯所做的自動調整。
- 「什錦飯」行程的完成剩餘時間，會依食材份量而有大幅變動。

煮好的米飯

- 剛煮好的米飯中央部位隆起或接觸到內鍋的部分變得較軟。這是由於IH加熱方式會讓內鍋自體發熱，使米飯被熱能完全包覆悶煮的緣故。

進行預約煮飯 (在預定時間恰好煮熟)

- 預約時刻是預約完成煮飯時刻的功能。
- 只有「標準」行程、「稀飯」行程、「什錦飯(閃爍)」行程才能使用預約煮飯。
- 若預約時刻已接近當下時間時，將立即開始煮飯。(預約燈不亮燈)



例如：設置預約使用[標準]程序在“7:30”完成煮飯

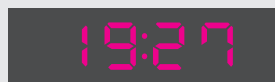
圖中的時間、數值僅為示例。

注意事項

- 預約煮飯不適用於「什錦飯(亮燈)」行程。(會導致食材變質或調味料沉澱而無法煮好飯)
- 將預約時間控制在12小時以內。

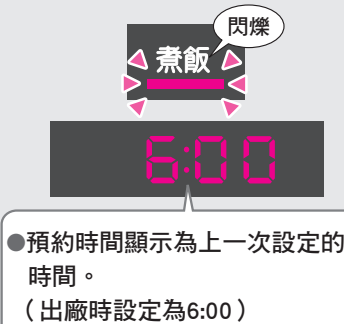
1 按下 ，顯示時刻。

- 目前時間如有偏差，請進行調整。



2 按下 ，顯示預約時刻。

- 煮飯燈閃爍。
- 使用「稀飯」預約煮飯時，在設定時，將步驟 2 替換為右側所述之「使用「稀飯」預約炊煮」的步驟。



預約「稀飯」

① 按 4 次，使「稀飯」亮燈。



② 按下

3 按下 或 ，將煮飯完成時間設定為「7:30」。

- 每按一次按鈕，時間隨之改變。

- 按下 的按鍵後，以小時為單位累進；按下 的按鍵後，以10分鐘為單位累進。
- 持續按住按鍵不放，將快速累進。



如要在煮飯或預約期間查看目前時間

按下「時」或「分」時間設定鍵，將會顯示目前時間3秒鐘，然後恢復到原來的顯示。

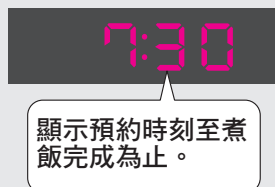
4 按下 蜂鳴音「嗶一嗶一」響起後，預約完成。

- 煮飯燈熄燈，預約燈亮燈。



旋律聲響起後表示煮飯完成，自動進入保溫狀態。

- 煮飯燈熄燈，保溫燈亮燈。



高溫警告畫面

→ P.6

- 如果在熱源部溫度尚高時從熱源部移開外鍋，煮飯燈與時間顯示會閃爍(如下圖所示)，提示小心高溫。
- 即使用關/開鍵關閉電源，如果溫度還較高，小心高溫顯示也不會熄滅。

自動保溫

完成煮飯後，將自動進入保溫狀態。

- 「保溫」亮燈，且時間顯示部以1小時為單位顯示經過的保溫時間。
以0h~5h顯示，保溫滿6小時後，轉為顯示目前時間。
- 6小時後繼續保溫，但如果米飯的份量很少，米飯會迅速變乾，保溫時間請控制在6小時以內。
- 對於「什錦飯（糯米飯）」「稀飯」，請勿進行保溫，否則會導致食材變質、米飯變得黏稠或鹽份損壞內鍋的氟塗層。
- 保溫過程中，鍋蓋內側與內鍋上會產生水珠，以便防止米飯變乾燥，並非故障。
- 若要停止保溫，請按下[取消]按鈕。



取出外鍋

即使從熱源部移開外鍋，保溫效果仍會持續。

- 僅借助外鍋的保溫構造，就能保溫約一頓飯之久。
(溫度隨飯量多少及鍋蓋開關次數而變化)
- 保溫期間從熱源部移開外鍋後，保溫與熱源電力會在30秒後自動關閉。
如果在30秒內將外鍋放回熱源部，則保溫繼續不受影響。
- 如果在熱源溫度尚高時從熱源部移開外鍋，Cook燈與時間顯示會閃爍，提示小心高溫。 → P.6

將外鍋放回熱源部，繼續保溫 (從「關」切換至保溫)

●電源為「關」時的保溫

- 1 按下 顯示現在時刻。
- 2 按下 亮起保溫
- 3 按下 。

- 按煮飯鍵，則時間顯示部以1小時為單位顯示經過的保溫時間。以0h~5h顯示，保溫滿6小時後，轉為顯示目前時間。
- 若要停止保溫，請按下[取消]按鈕。

- 請不要重新加熱冷飯。
- 保溫期間，熱源部的冷卻風扇可能會運轉。
使內部零件冷卻，因為暫時保溫會增加保溫溫度的加熱容量。

美味保溫的要領

- 飯量變少後，請盡量將米飯集中到內鍋中央。
(防止乾燥或變黏)
- 請勿對未淘洗乾淨的煮熟米飯進行保溫；請勿對已冷卻的米飯進行保溫。
- 將白飯以保鮮膜包好存放於冷凍庫內，食用時用微波爐重新加熱即可重現美味。

⚠ 注意

- 請勿採用以下方式為米飯保溫。否則可能產生異味或變色。
- 請勿保溫超過6小時以上。

保養

警告



保養前，請先拔下電源插頭，待本體冷卻後再開始進行。(否則會造成燒燙傷)

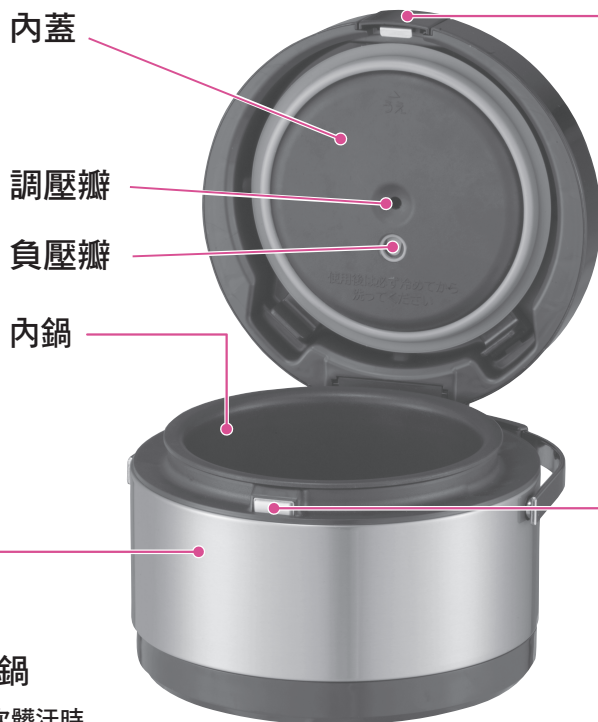
注意事項

- 請勿使用揮發油或稀釋劑、漂白劑、去污粉、鹼性洗潔劑。(否則會造成表面損傷)
- 清潔劑請使用洗碗精(中性)。(否則會造成表面損傷)
- 請使用海綿等軟性材質的製品清洗，切勿用鬃刷或尼龍刷來刷洗。(否則會造成表面損傷)
- 請勿使用碗盤烘乾機或洗碗烘乾機。(否則會造成變形或變色)

警告



- 包含電子部件的「熱源部」、「外鍋」不可用水清洗。(否則可能會導致故障、燙傷、冒煙、起火)



外鍋

每次髒汙時

- 用擰乾的溼布擦拭乾淨。

熱源部

每次髒汙時

- 用擰乾的溼布擦拭乾淨。



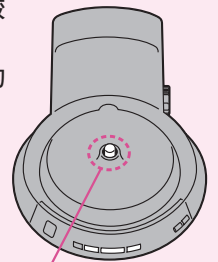
鈎扣部位

每次炊煮時需確認

- 確認鍋蓋鈎扣部位是否有飯粒等異物附著。

溫度傳感器 (炊煮前確認)

- 有頑固污垢附著時，可利用較細的耐水性砂紙(600號左右)沾水擦拭乾淨後，再用擰乾的溼布擦拭。
- 請勿用水清洗。



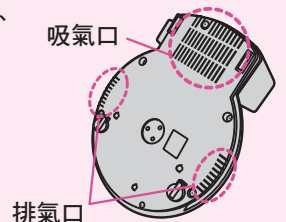
溫度傳感器

飯匙 (每次使用後需清洗) 量杯 (弄髒時需清洗)

- 請用海綿等軟性材質的製品，沾取洗碗精(中性)進行清洗。

吸氣口、排氣口 (每月一次左右)

- 用吸塵器吸除吸氣口、排氣口的污垢。



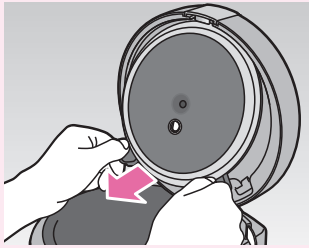
吸氣口

排氣口

內蓋（每次使用後需清洗）

●從本體取下後，請用海綿等軟性材質的製品沾取洗碗精（中性）進行清洗。

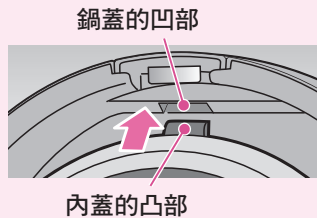
- 1** 捏住內蓋的兩個旋鈕（2處），輕輕向上推，然後向前拉。



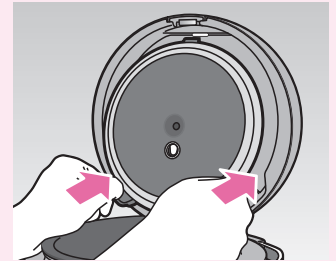
- 2** 清洗內蓋、鍋蓋墊圈、負壓瓣。



- 3** 將內蓋頂端的凸部沿著本體鍋蓋的凹部向上插入固定。



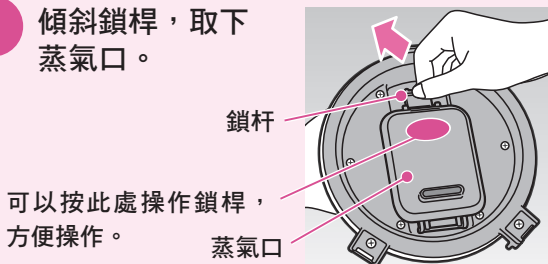
- 4** 用力向下推內蓋的旋鈕。



蒸氣口（每次使用後需清洗）

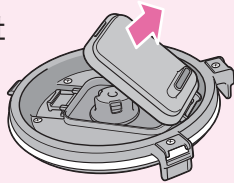
●從內蓋取下後，請用海綿等軟性材質的製品沾取洗碗精（中性）進行清洗。

- 1** 傾斜鎖桿，取下蒸氣口。

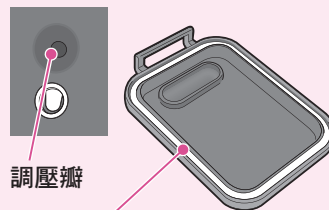


⚠ 注意

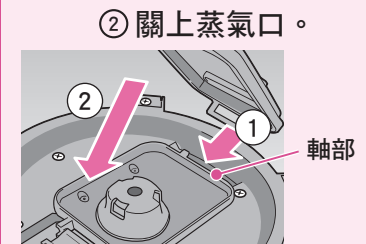
請勿強行打開或左右拉扯蒸氣口。
（否則會導致軸部損壞）



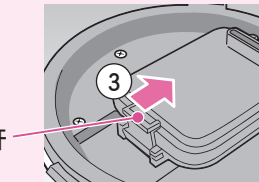
- 2** 清洗蒸氣口與內蓋的蒸氣口內部、調壓瓣的污垢。



- 3** ① 從斜上方對準軸部裝入。



- ② 關上蒸氣口。



內鍋（每次使用後需清洗）

●從本體取下後，請用海綿等軟性材質的製品沾取洗碗精（中性）進行清洗。

●當內鍋變形時，可能無法煮出好吃的米飯。

●使用時可能會有變色的情況，但不會對性能與衛生造成影響。

●為防止內側的氟素保護膜受損，請遵守以下事項：

- 使用附屬飯匙
- 請勿使用醋
- 請勿使用金屬製的湯瓢或起泡器等器具
- 請勿用去污粉或鬃刷清洗
- 請勿將湯匙或飯碗等物品放在鍋內清洗

●內側氟素保護膜會因使用而有所損耗，請謹慎使用。

●氟素保護膜不會對人體造成傷害。

●如果有水分殘留，將容易生鏽。請儘速擦乾水分。

●請勿用紙巾等擦拭外側。

內鍋內側







內鍋外側

注意事項

- 如果有水分殘留，將容易生鏽。請儘速擦乾水分。
- 請勿用紙巾等擦拭外側。

如果出現異味

●如果煮什錦飯或進行保溫後出現異味，可以將水煮沸，用揮發出的蒸氣減輕異味。

1	加水到內鍋。 ●加水到「白米」水位刻度1。 * 只應使用清水。請勿使用洗碗精等。	
2	按下  顯示目前時間	
3	按下  ●旋律響起，「煮飯」燈號亮起紅燈。	
4	約60分鐘後，按下  。 ●「煮飯」燈號熄滅。	 電子鍋不會自動停止。 謹記要按下 取消 按鈕。
5	等電子鍋冷卻之後，將熱水倒掉，再擦掉內鍋的水分。	●剛煮好飯之後，內鍋及內蓋仍然燙熱，所以請等待電子鍋冷卻之後，再將熱水倒掉，並擦掉水分。 ●有些異味可能無法完全消除。

疑難排解

叫修前，請先嘗試採取以下方法。

如發生這種情況	檢查這些項目
① 煮飯 <ul style="list-style-type: none">●太軟●黏稠●太硬●米芯還未熟●太濕和未煮熟●煮飯不均勻	米量和調節水量 → P.6, 12 <ul style="list-style-type: none">●使用附屬的量杯量米，並請勿超出每種煮飯方法的適用米量。●如果米飯太軟，請減少水量；相反，如果米飯太硬，請增加水量。●使用預約功能煮飯時，請減少水量。 (以免吸收過多水分，導致米飯煮得太軟。) 洗米 <ul style="list-style-type: none">●洗白米時，應洗至水不混濁為止。●免洗米是不需要過水的。如果水濁的話，可稍微過水，然後攪拌免洗米，再讓米在水中攤放一段時間。 洗米或煮飯使用的水 → P.12 <ul style="list-style-type: none">●請用冷水洗米，切勿使用溫水或熱水洗米。(否則米飯會變得黏稠。)●使用強鹼性水煮飯，米飯可能會出現黏稠或變黃的情況。另外，以硬水(如外國礦泉水)煮飯，米飯可能會變乾或變硬。請依個人喜好調節水量。





如發生這種情況	檢查這些項目
<p>① 煮飯 (續)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 太軟 ● 黏稠 ● 太硬 ● 米芯還未熟 ● 太濕和未煮熟 ● 煮飯不均勻 (續) 	<p>攪拌米飯</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮好飯後，請立刻攪拌米飯。 (這樣可防止過量蒸氣使米飯變得黏稠或發出異味。) <p>內鍋底部或溫度感應器有污垢 → P.11, 18, 19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清除上面的殘渣。 <p>中斷煮飯過程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果因按下「取消」按鈕、拔掉電線、停電或電子鍋被提起等原因而中斷煮飯程式，可能會出現無法將飯煮好並散發異味的情況。 <p>電源</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 使用延長線或將其他電子裝置插入同一個電源插座，可能會使電壓下降，導致無法將飯煮好。請勿使用延長線，並僅將電子鍋插入電源插座單獨使用。
<ul style="list-style-type: none"> ● 燒焦 	<p>白米飯煮好時可能會變成微褐色，什錦飯或糯米飯煮好時可能會變成燒焦的褐色，這些都是美味可口的米飯，並非故障。</p> <p>洗米 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 洗白米時，應洗至水不混濁為止。 ● 免洗米是不需要過水的。如果水濁的話，可稍微過水，然後攪拌免洗米，再讓米在水中攤放一段時間。 <p>內鍋底部或溫度感應器/感應器蓋有污垢 → P.11, 18, 19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清除上面的殘渣。
<ul style="list-style-type: none"> ● 熱水溢出。 	<p>米量和調節水量 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 加水量切勿超越「軟」水位線。 ● 使用附屬的量杯量米。 <p>洗米 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 洗白米時，應洗至水不混濁為止。 ● 免洗米是不需要過水的。如果水濁的話，可稍微過水，然後攪拌免洗米，再讓米在水中攤放一段時間。 <p>部件髒污或堵塞 → P.19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清除調壓瓣、負壓瓣及蒸氣口的殘渣及堵塞物。 <p>安裝部件 → P.18, 19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 謹記要裝上內蓋及蒸氣口。 <p>檢查所選的煮飯方法</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果誤用其他煮飯方法調理使用大量水分的「稀飯」，可能會造成危險，導致大量熱水噴出。
<ul style="list-style-type: none"> ● 出現薄膜。 	<p>薄膜來自米飯釋放出來的香氣，由澱粉形成。這並非故障。</p>

如發生這種情況	檢查這些項目
<p>① 煮飯 (續)</p> <p>● 什錦飯無法煮好。</p>	<p>加入調味料及其他食材</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 放入調味料到水中，調節水位並加以攪拌，以防調味料沉到底部。 ● 調節好水位之後，將其他食材放在米上，在煮好飯以後才加以混合。 (如果調味料或其他食材沉到底部，煮飯期間的熱力可能無法均勻地傳播。) <p>調味料及其他食材的份量</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果食材多油，則應減少份量。 ● 如果使用釀製醬油，份量應該少一點。 <p>煮飯方法 → P.14、15</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 請選擇立即煮飯，切勿使用預約功能或長浸泡設定。 (否則加入的食材可能會變質，或者沉入飯內。)
<p>● 糯米飯無法煮好。</p>	<p>煮糯米飯時，應按照食譜中指示的比例混合米粒。 (糯米容易吸水，如不混合，則可能無法煮好。) → P.15</p>
<p>● 煮飯需時太長。</p>	<p>因為浸泡及煮飯都是自動進行的，所以與沒有微電腦控制的電子鍋 (瓦斯煮飯鍋) 相比，煮飯時間較長。這並非故障。</p> <p>米量和調節水量 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 使用附屬的量杯量米，並請勿超出每種煮飯方法的適用米量。 <p>洗米 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 免洗米是不需要過水的。如果水濁的話，可稍微過水，然後攪拌免洗米，再讓米在水中攤放一段時間。 <p>中斷煮飯過程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果煮飯期間停電，煮飯時間將會依停電時間相應延長。
<p>● 機身、米飯或內鍋等有異味。</p>	<p>第一次使用電子鍋時，可能會聞到塑膠或橡膠的氣味，但這異味會隨著使用而消失。另外，煮什錦飯或糯米飯之後，也可能遺留異味。這並非故障。</p> <p>洗米 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 洗白米時，應洗至水不混濁為止。 ● 免洗米是不需要過水的。如果水濁的話，可稍微過水，然後攪拌免洗米，再讓米在水中攤放一段時間。 <p>攪拌米飯 → P.14</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮好飯後，請立刻攪拌米飯。 (這樣可防止過量蒸氣使米飯變得黏稠或發出異味。) <p>煮飯方法 → P.16</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 夏天期間，使用預約功能設定的預約時間切勿過長。 <p>中斷煮飯過程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果因按下「取消」按鈕、拔掉電線或停電等原因而中斷煮飯程式，可能會出現無法將飯煮好並散發異味的情況。 <p>部件髒污 → P.19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清潔內蓋及蒸氣口。
<p>● 凝結的水珠過多。</p>	<p>電子鍋採用隔熱結構，但無加熱機構，因此煮飯之後會隨著時間在內蓋和內鍋上形成凝結水。煮好後趁熱品嚐。</p>

如發生這種情況	檢查這些項目						
<p>2 保溫</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 異味 ● 變黃 	<p>長時間（6小時以上）保溫少量米飯，可能會產生異味或令米飯變黃。</p> <p>保溫米飯 → P.17</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 另外，請勿將已涼掉的米飯保溫。 <p>洗米 → P.12</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 洗白米時，應洗至水不混濁為止。 ● 免洗米是不需要過水的。如果水濁的話，可稍微過水，然後攪拌免洗米，再讓米在水中攤放一段時間。 <p>攪拌米飯 → P.14</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮好飯後，請立刻攪拌米飯。 （這樣可防止過量蒸氣使米飯變得黏稠或發出異味。） <p>部件髒污 → P.18、19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清潔內蓋及蒸氣口。 						
<ul style="list-style-type: none"> ● 乾涸 	<p>如果米飯的份量很少，則很容易變乾。</p> <p>保溫米飯的份量 → P.17</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 尤其是米飯的份量很少時，不要攤開，應集中盛在內鍋中央。 <p>部件髒污 → P.18、19</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清潔內鍋底部及邊緣、溫度感應器及鍋蓋墊圈。 <p>安裝部件 → P.13</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 謹記要裝上內蓋及蒸氣口。 						
<ul style="list-style-type: none"> ● 有水珠凝結。 ● 米飯變得黏稠。 	<p>保溫期間在內鍋及內蓋上有水珠凝結。這可防止米飯變乾，並非故障。</p> <p>攪拌米飯 → P.14</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 煮好飯後，請立刻攪拌米飯。 （這樣可防止過量蒸氣使米飯變得黏稠或發出異味。） <p>保溫米飯的份量 → P.17</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 尤其是米飯的份量很少時，不要攤開，應集中盛在內鍋中央。 						
<p>3 預約煮飯</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 立即開始煮飯。 ● 無法準時煮好飯。 	<p>預約功能的預約時刻是預約完成煮飯的時刻。 → P.16 如果設定的時間接近目前時間，就會立即開始煮飯。另外，因煮飯需要時間，所以有時未必可以準時在預約時刻煮好飯。請檢查時鐘的目前時間，如有誤差，請進行調整（時鐘採用24小時制）。 → P.7</p>						
<p>4 聲音</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 電子鍋在使用期間或搬動時會發出多種聲響。 	<p>電子鍋在煮飯等使用期間或搬動時會發出以下聲響。</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="507 1928 762 1966">插入電源插頭時</td> <td data-bbox="770 1928 1453 1966">使用電子鍋時</td> </tr> <tr> <td data-bbox="576 1989 687 2027">卡噠聲</td> <td data-bbox="770 1989 1453 2027">呼呼聲 啪啪聲 卡噠聲 嗡嗡聲 哄哄聲 啪啪聲</td> </tr> <tr> <td data-bbox="496 2040 762 2114">（還可能出現火花） 變頻器迴路充電的聲音。</td> <td data-bbox="770 2040 1453 2114">冷卻扇運轉的聲音。 內鍋進行IH加熱的聲音。 調壓瓣操作的聲音。</td> </tr> </table>	插入電源插頭時	使用電子鍋時	卡噠聲	呼呼聲 啪啪聲 卡噠聲 嗡嗡聲 哄哄聲 啪啪聲	（還可能出現火花） 變頻器迴路充電的聲音。	冷卻扇運轉的聲音。 內鍋進行IH加熱的聲音。 調壓瓣操作的聲音。
插入電源插頭時	使用電子鍋時						
卡噠聲	呼呼聲 啪啪聲 卡噠聲 嗡嗡聲 哄哄聲 啪啪聲						
（還可能出現火花） 變頻器迴路充電的聲音。	冷卻扇運轉的聲音。 內鍋進行IH加熱的聲音。 調壓瓣操作的聲音。						

疑難排解 (續)

叫修前，請先嘗試採取以下方法。

如發生這種情況		檢查這些項目
5 顯示	煮飯時間	
	●突然改變	煮飯過程會不斷自動調節，以確保煮出美味米飯。因此，顯示的煮飯時間可能在煮飯期間突然改變。這並非故障。
	●沒有顯示	電子鍋機身燙熱時，無法正確測量水溫，所以可能只顯示目前時間，而不顯示煮飯時間。等電子鍋冷卻之後再煮飯。
	●時間顯示熄滅	如果在電源開啟的狀態下不執行任何操作，10分鐘後電源將自動關閉。
	●出現「-:- -」顯示或「H0」顯示。	如果顯示「-:- -」，請調整時鐘時間。  P.7 在顯示「H0」時，如果按下「取消」按鈕，會變為顯示「-:- -」。顯示「-:- -」時，可以進行煮飯與保溫，但不能設定預約煮飯。在拔除電源插頭後再插入時，如果顯示「-:- -」或「H0」，表示電子鍋內的鋰電池失效。請聯絡經銷商更換鋰電池（需付費）。（鋰電池為專用電池，顧客不得自行更換。）
	●顯示「C1」或「C2」。	當使用延長線或將其他電子產品插入同一個電源插座，造成電壓下降，就會出現這個顯示。請勿使用延長線，並僅將電子鍋插入電源插座單獨使用。
	●顯示「C5」。	如果內鍋中未加米和水而空煮電子鍋，或在機身尚熱時煮飯，開始煮飯之後4至5分鐘內，可能會顯示C5，並取消煮飯。請勿空煮電子鍋，否則會導致內鍋燙熱。
●顯示「C6」。	如果熱源內部異常高溫，可能會顯示C6，並取消煮飯。 ●請勿將電子鍋放在可能會堵住吸氣口或排氣口的桌布或其他物體上。  P.11 ●如果吸氣口或排氣口被殘渣或灰塵黏塞，使用吸塵器將其吸出。  P.18	
●顯示「H1」至「H13」。	如果按下「取消」按鈕也無法恢復時間顯示，或者重複出現相同的顯示，請安排您的經銷商維修電子鍋。	
6 內鍋的氟素保護膜	●顏色不均勻	使用一段時間後，氟素保護膜可能會出現顏色不均勻的情況。這並非故障。此情況對效能或衛生完全沒有影響。
	●有刮痕	請遵守以下指示，以免刮傷氟素保護膜。 「請勿使用金屬長柄杓或打泡器具等」、「請勿在內鍋中清洗湯匙或飯碗等」、「請勿使用醋」、「請勿用去污粉或刷子清洗」以及「使用附屬的飯勺」。
7 萬一停電	●使用中停電	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;">煮飯期間</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;">設定預約功能時</div> </div> 恢復電力後，將會繼續煮飯。 不過，如果停電超過30分鐘，便不會繼續煮飯。 恢復電力後，將會繼續預約時間。
8 鍋蓋	●難以闔上	由於鍋蓋經過特別設計，在加壓煮飯期間能夠提供良好的密閉度，所以闔上鍋蓋時（例如攪拌煮好的米飯後）可能會感到有點吃力。請慢慢地闔上鍋蓋，並稍微多用一點力。
	●無法闔上	如果未裝上內蓋，鍋蓋將無法闔上。  P.19
	●打開的速度慢	由於密封力強，按下扣鉤按鈕之後，可能需要稍待片刻才能打開鍋蓋。
●導致電視機或收音機出現雜訊	如果電子鍋距離電視機或收音機太近，可能會對電視機或收音機產生雜訊干擾。如果造成影響，請將電子鍋移至較遠距離。（建議最少距離3m左右）	

- 檢查以上各項之後，如仍有疑問，請聯絡經銷商。
- 如果內蓋或內鍋變形，或者氟素保護膜剝落，請聯絡經銷商購買新部件。

料理集

目錄

壽司飯	26	紅豆飯	28
糙米飯	26	野菜飯	28
五穀飯	26	青菜粥	29
鰻魚飯	27	雞肉粥	29
青豆飯	27		

●本料理集使用的量杯

白米 1杯=0.18 L (約1杯)
(使用附屬的白米用量杯)

●本料理集記載建議調理時間作為參考，事前準備的時間未計算在內。

●在本料理集中，說明食材和熱量時假定1杯為1人份量。

●本料理集使用的單位

1 kcal (千卡) = 4.2 kJ (千焦耳)
1 mL (毫升) = 1 cc (立方公分)

●本料理集使用的湯匙

	茶匙 (5 mL)	湯匙 (15 mL)
醋、酒	5 g	15 g
醬油、米酒	6 g	18 g
鹽	6 g	18 g
糖	3 g	9 g

警告



可能發生食材溢出、熱水濺出或鍋蓋突然打開而導致燙傷。

●請勿使用本電子鍋進行非使用說明書及附屬料理集記載的煮飯及調理功能選項用途。
請勿調理以下類型的食物。

- 漿狀食物 (吸水濕軟的食物等)，或者豆類、麵類等加熱時會膨脹的燉煮材料。
(煮紅豆飯時，將紅豆另外煮熟後再加入米飯中一起調理。
詳細方法請參閱料理集。 (→ P.28))
- 含有會快速產生泡泡的小蘇打等成分的料理。
- 加入大量油脂的料理。
- 咖哩或燉菜湯汁等使用漿狀材料的料理。
- 果醬等會起泡的料理。
- 需要將食材裝入塑膠袋或其他裝載食物的料理袋，放進電子鍋加熱的料理。

●請勿用於調理青菜及蕃茄等薄皮且易浮起的蔬菜、材料較厚實的料理、以及使用調理紙、鋁箔紙或保鮮膜的料理。



壽司飯



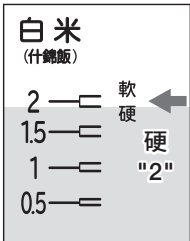
●材料 (2人份量)

白米..... 2杯
 乾昆布..... 10 cm
 [調配好的醋]
 醋..... 3 1/2 湯匙
 糖..... 2/3 湯匙
 鹽..... 1/2 湯匙

*可依個人喜好調味。
 (例如可以多加一點糖。)

●準備方法

- 1 用抹布擦去乾昆布污垢，然後劃上3~4道刻痕。
- 2 洗米之後放入內鍋，加水到「硬」的水位刻度2，然後將①的昆布放在米上。
- 3 將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，然後按下「煮飯」按鈕。
- 4 將[調配好的醋]均勻澆在飯上，以翻推的方式攪拌米飯。攪拌約1分鐘後，用扇子搨涼米飯至人體溫度即可，然後在飯上蓋上濕布以保持濕潤。



糙米飯



●材料 (2人份量)

糙米..... 1杯

●準備方法

- 1 糙米洗淨後，加水到「軟」的水位刻度1。
- 2 將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，按下「關/開」按鈕，選擇「什錦飯」(閃爍)，然後按下「煮飯」按鈕。
- 3 煮好後，攪拌一下然後盛盤。



●準備糙米的要點

- ★一次只能煮最多1杯糙米。



五穀飯

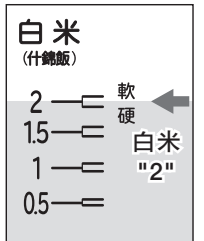


●材料 (2人份量)

白米..... 2杯
 五穀米..... 30 g

●準備方法

- 1 將白米和五穀米分別洗好，將其放入內鍋，然後加水到「白米」的水位刻度2。
- 2 將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，然後按下「煮飯」按鈕。
- 3 煮好後，攪拌一下然後盛盤。



●煮各種五穀飯的提示

- ★ 將五穀米和白米混合後再煮。五穀米的份量應為白米的1成或更少。
- ★ 用茶篩或類似用具清洗這些精細穀類(苜蓿、藜麥等)會很方便。
- ★ 另請參閱市售五穀米的說明書(包括五穀米包裝上的說明)。

鰻魚飯

●材料 (2人份量)

白米.....	2杯
烤鰻魚.....	1
烤鰻魚汁.....	60 g
薑.....	1
青紫蘇.....	10 片
炒雞蛋.....	2個雞蛋
白芝麻.....	少許

●準備方法

- 洗米之後放入內鍋，加水到「硬」的水位刻度2。
- 將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，然後按下「煮飯」按鈕。
- 將烤鰻魚放入微波爐加熱，切成兩半，再切成1 cm長的鰻魚段。
- 煮好飯後，把米飯移到木盤上，將烤鰻魚汁均勻澆在飯上，以翻推的方式攪拌米飯。
- 將(3)、(4)以及炒雞蛋混合一下盛盤，然後依個人喜好撒上白芝麻。

白米 (什錦飯)	
2 —	軟 ←
1.5 —	硬
1 —	"2"
0.5 —	



功能選擇
標準

1人份量
約 **890**
kcal

建議調理時間
約 **50** 分鐘



功能選擇
什錦飯

1人份量
約 **610**
kcal

建議調理時間
約 **55** 分鐘

青豆飯

●材料 (2人份量)

白米.....	2杯
青豆.....	100 g
A { 清酒.....	50 mL
鹽.....	1/2茶匙

●準備方法

- 用篩網將洗好的米濾掉水分。
- 將(1)和(A)放入內鍋，加水到「白米」的水位刻度2，然後輕輕攪拌。
- 將青豆放在米上，將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，選擇「什錦飯」，然後按下「煮飯」按鈕。
- 煮好後，攪拌一下然後盛盤。

白米 (什錦飯)	
2 —	軟 ←
1.5 —	白米
1 —	"2"
0.5 —	

●混合要點

- ★ 加入水和調味料，調節水量，充分攪拌。如果米沉澱到底部，可能會出現無法煮好的情況。(使用水分多的食材時，請先將汁擠出，再將汁與調味料加在一起。)
- ★ 將食材鋪在米上，請勿加以混合。(即使食材包裝上寫有攪拌這個步驟，也不要加以混合。)
- ★ 請勿使用預約煮飯或保溫程式，否則可能令食物產生異味或變質。
食材份量應為米飯份量的3~4成。(每1杯米加入的食材份量为45~60g)
- ★ 事先加熱易吸水的食材。



加入的紅豆必須煮過
如果沒有煮過紅豆就煮的話，
將會增加紅豆的量，可能會
令調壓瓣堵塞，導致燙傷。

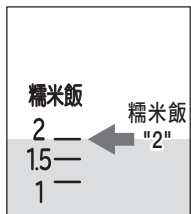
紅豆飯

●材料 (2人份量)

白米..... 1/2 杯
糯米..... 1 1/2 杯
紅豆..... 30 g
鹽..... 1 茶匙
芝麻和鹽..... 依個人喜好

●準備方法

- 快煮一下紅豆後把水倒掉，加入新水煮至紅豆略硬，再將紅豆與煮出來的湯隔開放涼。
- 將白米與糯米加在一起，洗米之後，用篩網將洗好的米濾掉水分。
- 將(2)放入內鍋，加入(1)的湯和加水，直到「糯米飯」的水位刻度2，放入鹽並加以混合。
- 將(1)的紅豆放在米上，將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，選擇「什錦飯」，然後按下「煮飯」按鈕。
- 煮好後，攪拌一下然後盛盤，並撒上芝麻和鹽。



●煮紅豆和之後濾掉水分的方法

- 用冷水徹底清洗紅豆。
- 將(1)與水 (200 mL) 放入另一個鍋，加熱煮沸，再將紅豆與煮出來的湯隔開。
- 再將紅豆放入盛有水 (200 mL) 的鍋中，以小火煮20~30分鐘至可食用程度，但不要煮至軟散。如果調理期間水分減少，使紅豆冒出水面，再加入水至覆蓋紅豆。

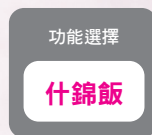
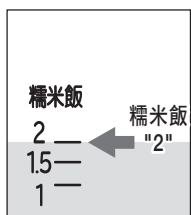
野菜飯

●材料 (2人份量)

白米..... 1 杯
糯米..... 1 杯
什錦野菜 (野菜，即傳統上採摘的特定野菜種類)
(已用水燙過)..... 100 g
炸豆腐..... 1/2 片
A { 清酒..... 1 1/2 湯匙
醬油..... 2/3 湯匙
鹽..... 1 茶匙
糖..... 2/3 湯匙
白芝麻..... 依個人喜好

●準備方法

- 把炸豆腐浸入熱水，去除其油分，再依短邊切成長條狀。
- 將野菜的水分瀝乾。
- 將白米與糯米加在一起，洗米之後，用篩網將洗好的米濾掉水分。
- 將(2)和(A)放入內鍋，加水到「糯米飯」的水位刻度2，然後攪拌。
- 將(1)的炸豆腐和野菜放在米上，將內鍋裝入電子鍋，闔上鍋蓋，選擇「什錦飯」，然後按下「煮飯」按鈕。煮好後，攪拌一下然後盛盤，並撒上白芝麻。



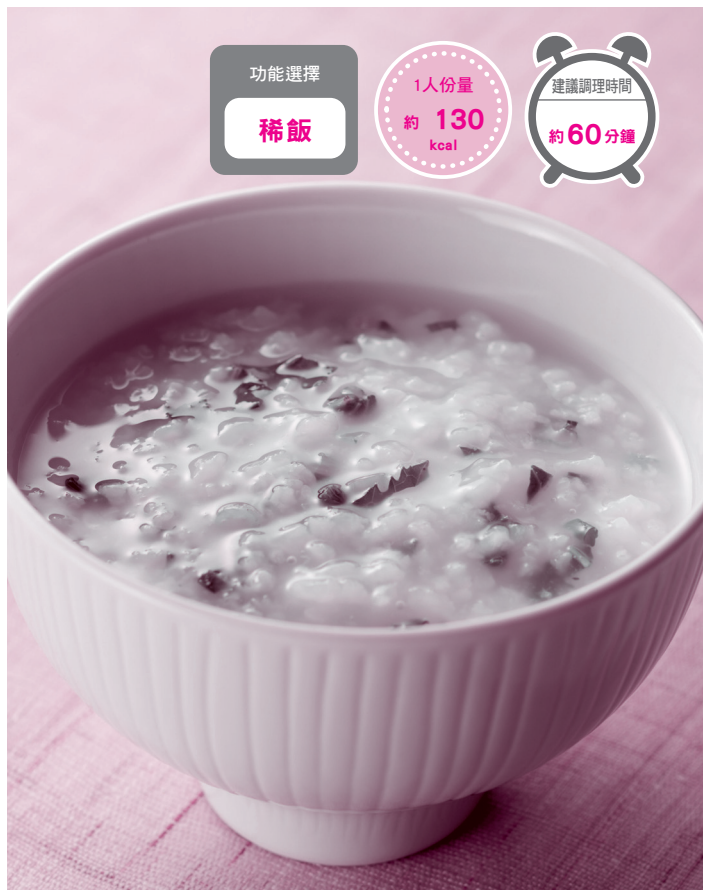
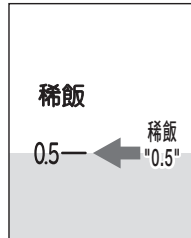
青菜粥

●材料 (2人份量)

白米..... 1/2 杯
 白蘿蔔, 也可選用其他青菜..... 10 g
 鹽..... 依個人喜好

●準備方法

- ① 洗米之後放入內鍋, 加水到「稀飯」的水位刻度0.5。
- ② 將內鍋裝入電子鍋, 闔上鍋蓋, 選擇「稀飯」, 然後按下「煮飯」按鈕。
- ③ 川燙白蘿蔔或青菜, 瀝乾水分後再切碎。
- ④ 煮好後, 放入(3), 依個人喜好加鹽, 然後輕輕攪拌一下盛盤。



功能選擇
稀飯

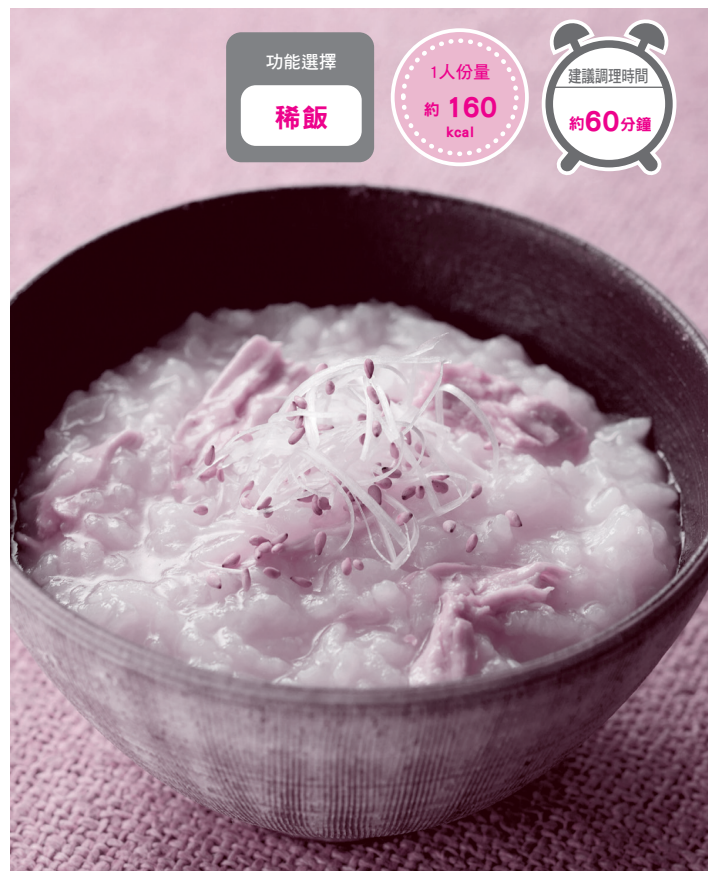
1人份量
 約 130 kcal

建議調理時間
 約 60分鐘



警告

煮好之後才加入青菜等葉菜類。
 如果煮飯之前放入青菜, 可能會令調壓瓣堵塞, 導致燙傷。



功能選擇
稀飯

1人份量
 約 160 kcal

建議調理時間
 約 60分鐘

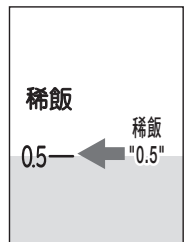
雞肉粥

●材料 (2人份量)

白米..... 1/2 杯
 雞胸肉 (不帶皮)..... 30 g
 雞湯塊..... 1/2
 A { 日本青蔥葉..... 依個人喜好
 薑皮..... 依個人喜好
 B { 清酒..... 1/2 湯匙
 醬油..... 1/2 茶匙
 鹽..... 1 茶匙
 日本青蔥柄..... 依個人喜好
 白芝麻..... 依個人喜好

●準備方法

- ① 將雞肉放入鍋中, 加入300 mL水和(A), 加熱至雞肉完全熟透, 然後將湯水隔到另一個碗, 用作湯汁放涼。
- ② 用手將(1)的雞肉撕成肉絲, 灑上(B)調味。
- ③ 洗米之後放入內鍋, 加入(1)的湯汁和水到「稀飯」的水位刻度0.5, 放入鹽和湯汁調味料, 再輕輕攪拌。
- ④ 將內鍋裝入電子鍋, 闔上鍋蓋, 選擇「稀飯」, 然後按下「煮飯」按鈕。
- ⑤ 煮好飯後, 加入(2)的雞肉, 攪拌混合然後盛盤, 並撒上日本青蔥柄和白芝麻。



●準備粥的要點

- ★與其保溫一段時間之後再吃, 還不如趁熱品嚐。
- ★如果不及時品嚐, 粥會變得黏稠。

MEMO

規格

型號	RZ-YS2T	
煮飯容量	0.09L (半杯) ~ 0.36L (2杯)	
電源	交流110V	
額定頻率	60Hz	
額定功率	500W	
電線長度	1.5m	
大小	寬度	21.7cm(外鍋寬度為20.4cm)
	深度	26.0cm(外鍋深度為21.7cm)
	高度	18.7cm(外鍋高度為13.9cm)
重量	約3.5kg(外鍋重量約2.0kg)	

進口商：日立家電（台灣）股份有限公司

台北市南京東路3段65號2樓 tel:02-2516-0500

E-mail服務意見信箱：servicemail@hsct.com.tw

日立家電網站：www.hsct.com.tw

維修服務中心

台北02-2771-8200

台中04-2220-1133

新北02-8941-6169

嘉義05-236-1943

花蓮03-852-9400

台南06-260-6939

中壢03-491-2219

高雄07-522-9100